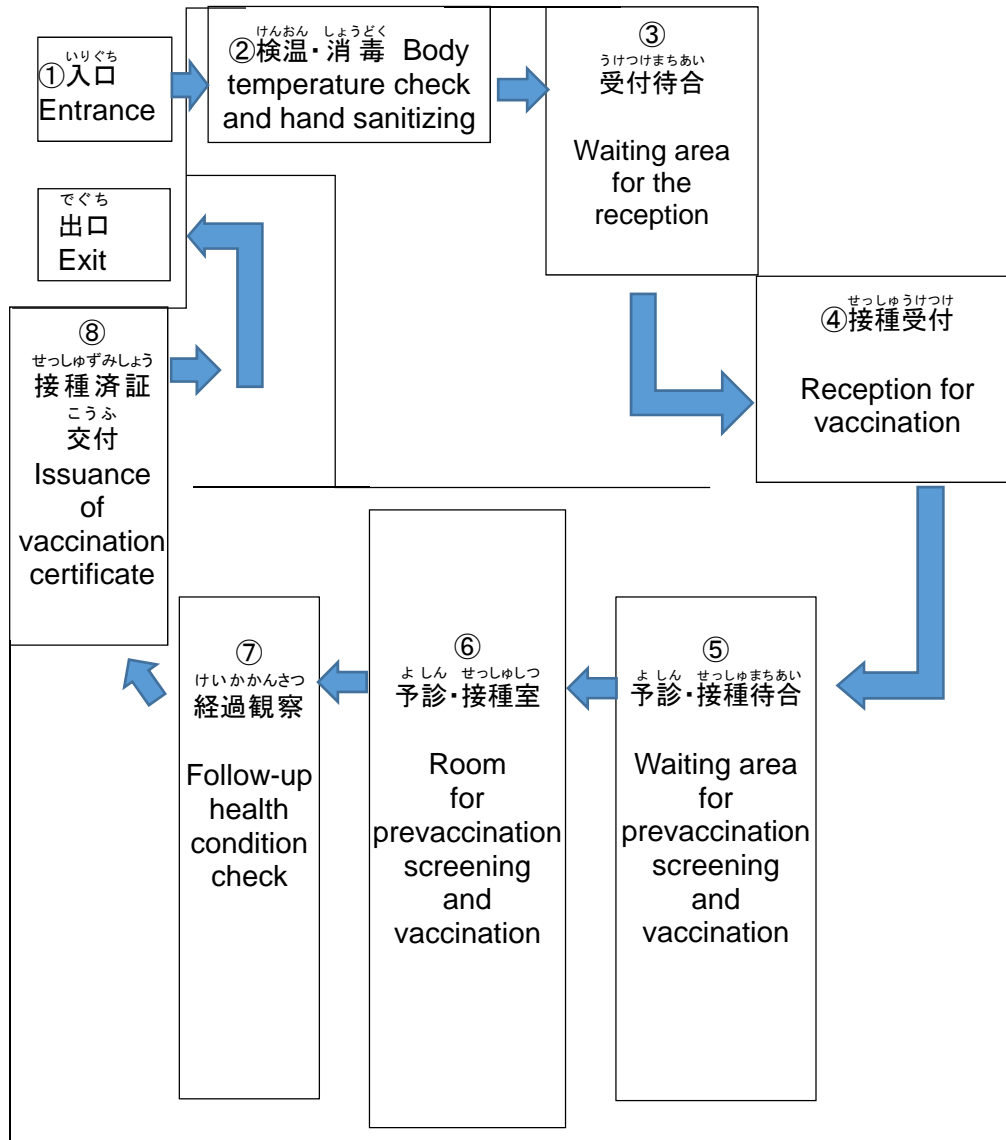


しゅうだんせっしゅかいじょう はんきゅう はんきゅう はんきゅう
 集団接種会場 (阪急オアシスえるむプラザ店北隣3階)

Group Vaccination Venue (The 3rd floor of the building which is adjacent to the north of Hankyu Oasis Elm Plaza)



せっしゅ なが
 接種の流れ Vaccination steps

- ① 受付に必要なものを確認してください。
 接種券、予診票 (日本語の予診票にボールペンで書いてください)、本人確認書類 (保険証、運転免許証、在留カードなど)、お薬手帳 (もっていれば)
 トイレは1階にしかありません
 Please prepare what you need in advance before approaching reception. Vaccination coupon, Prevaccination screening questionnaire (Please fill out the Japanese prevaccination screening questionnaire with a ballpoint pen.), Identification document (health insurance card, driver's license, residence card, etc.), Prescription notebook (if you have one)
 Toilets are available only on the 1st floor.
- ② 体温を測って、手や指の消毒をします。
 Take your body temperature and sanitize your hands and fingers.
- ③ 接種券、予診票、本人確認書類、お薬手帳 (もっていれば) を用意して、待ってください。
 Please wait with your vaccination coupon, Prevaccination screening questionnaire, Identification document, and Prescription notebook (if you have one).
- ④ 接種のための受付をします。
 The procedure for your vaccination will be carried out at the reception.
- ⑤ 看護師が予診票を確認します。
 A nurse will check your prevaccination screening questionnaire.
- ⑥ ワクチン接種をしてもよいか医師が確認した後、看護師がワクチンを注射します。
 After receiving a doctor's approval, a nurse will administer the vaccination.
- ⑦ 15分から30分休めます。気分が悪くなったらスタッフに知らせてください。
 After receiving your vaccination, please rest for 15 to 30-minutes at the venue. Alert the staff if you feel unwell.
- ⑧ 接種券と予診票を出してください。1回目接種の人は、接種券と予診票を受けとってください。2回目接種の人は接種券を受けとってください。
 駐車場は2時間まで無料です。
 Please show your vaccination coupon and prevaccination screening questionnaire. Please receive a vaccination coupon and prevaccination screening questionnaire paper for your second shot after the first shot. If it is your second shot, only the coupon will be returned to you as your record of vaccination.
 Parking is free for up to two hours.

ひょうごけんしんがた たげんごせんもんそうだんまどぐち
 兵庫県新型コロナウイルスワクチン多言語専門相談窓口 Hyogo multi-language COVID-19 vaccination consultation center

ワクチン接種後の副反応等への相談を受け付けます。(英語) Call this number if you have any inquiries regarding matters like side effects after receiving the vaccine.(English)

TEL:050-3821-0306 FAX:050-8882-6568 受付日時:月曜日、木曜日 Reception Date and Time : Monday and Thursday 9:00~17:30